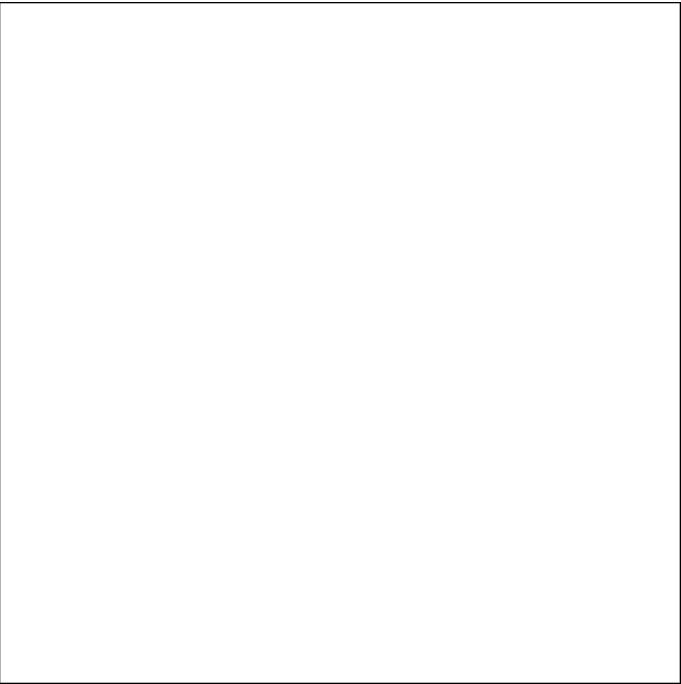




 LIDA Italia
☒ Billie Cejka Risnes
 Tahmina Akter
|| 5
 ଭାରତୀୟ / português  / português 



LIDA Stories

lidastories.net

ଆଗାମିତ୍ତେଲୋର ଅଞ୍ଚଳ / História do
Agostino

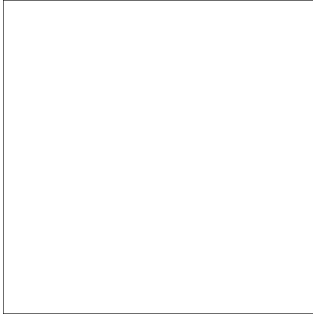
 LIDA Italia

☒ Billie Cejka Risnes

 Tahmina Akter (bn), Marta Pinto (pt)



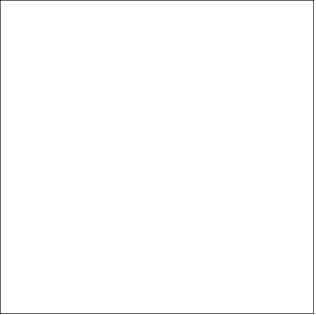
This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



আমার নাম অ্যাগোস্টিনো এবং আমার বয়স ৫১ বছর।
আমার কাজ হচ্ছে সাইকেলে করে খাবার পৌঁছে দেওয়া।
আমার দুই মেয়ে আছে, কিন্তু আমরা খুব কমই কথা বলি।
তাদের মা ও আমি এখন আর একসাথে থাকি না, কারণ
আমাদের বিবাহবিচ্ছেদ হয়েছে।

...

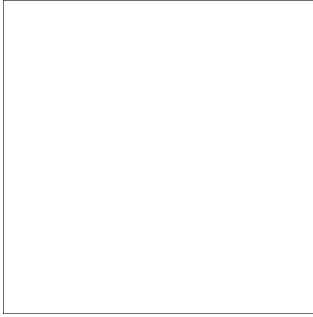
O meu nome é Agostino e tenho 51 anos. O
meu trabalho é fazer entregas de comida, em
bicicleta. Tenho duas filhas, mas raramente
falamos. Eu e a mãe delas já não vivemos juntos
porque nos divorciámos.



ଆମି ଆମାର ମାଝର ମାଝେ ଥାନ୍ତି, କାର୍ଯ୍ୟ ବିବାହବିଭେଦର ମଝେ
ଆମି ଭାଙ୍ଗି ଭାଙ୍ଗି ଦେଖାଉ ଆମାୟି ଶାନ୍ତି ନା। ଏହି ମଝେ ଭାଙ୍ଗି ଭାଙ୍ଗି
ସଂସାରଇଲ।

...

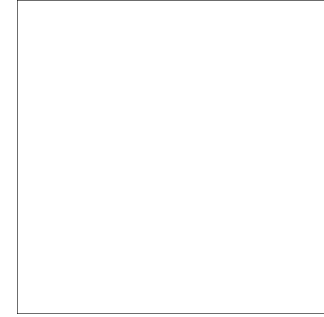
Vivo com a minha mãe, porque depois do
divórcio, não consigo pagar uma renda. Nesta
cidade, a renda é muito cara.



কয়েক মাস আগে আমি একটি কোম্পানির চৌকিদার হিসাবে কাজ করছিলাম। আমি ভাঙা জিনিসগুলি মেরামত করেছি, বাক্স বহন করেছি আর প্রয়োজনমতো সবাইকে সাহায্য করেছি। একদিন কোম্পানি আমাকে বরখাস্ত করল। আমি বুঝতে পারিনি কেন।

...

Há alguns meses eu trabalhava como zelador para uma empresa. Reparava coisas que estivessem partidas, carregava caixas e ajudava quem precisasse. Um dia a empresa despediu-me. Não compreendi porquê.



অনেক দিন পর আমাদের কঠোর পরিশ্রমের ফল মিলল। একটি বড় ডেলিভারি কোম্পানিকে মোটা অঙ্কের টাকা জরিমানা হিসেবে দিতে হয়েছে এবং শ্রমিকদের স্থায়ী চাকরি দিতে হয়েছে। সারা বিশ্বের কোথাও এই প্রথম এমন ঘটনা ঘটলো। দেখে মনে হচ্ছে, পরিস্থিতির উন্নতি হতে শুরু করেছে।

...

Depois de muito tempo, todo o nosso trabalho árduo valeu a pena. Uma grande empresa de entregas teve de pagar uma multa enorme e de dar aos trabalhadores empregos permanentes. Foi a primeira vez que isso aconteceu em qualquer parte do mundo. Parece que as coisas estão a começar a melhorar.

Vi muitas pessoas a fazer entregas de comida em bicicleta. Eu sei andar, então bati à porta da empresa de entregas. Ofereceram-me três euros por cada entrega. Faço 40€ por dia, 60€ se tiver muita sorte e os clientes me derem uma gorjeta.

...

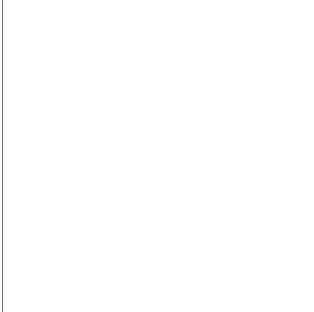
ଆମି ଅନେକେ ଆହୁକେଲେ କରେ ଧାରାସ ମୌଝେ ନିତେ ନେଧାଛି । ଆମି ଆହୁକେଲେ ବାଲ୍ଲୀତେ ମାସି, ତହିଁ ଆମି ଏକଟି ବଢ଼ ମାଲେସ ଆମି ଲେଲିଲାସିବି ଦରଜାସ କଢ଼ା ନାଢ଼ଲାସ । ତାସା ଆମାକେ ଶ୍ରତିଟି ଲେଲିଲାସିବି ଜାନ୍ତି ତିନ ହୁଡ଼େରୋ ଅକାସ କରେଛିଲ । ଆମି ଶ୍ରତିନିନ ୫୦ ହୁଡ଼େରୋ ତୁମାଜିନ କାସି, ସାନି ତାମା ତାଲ ଯାକେ ଆସ ସାନି ଶାସକକାସା ଟିମ୍ପ ନେସ, ତାହାଲେ ୧୦ ହୁଡ଼େରୋ ।

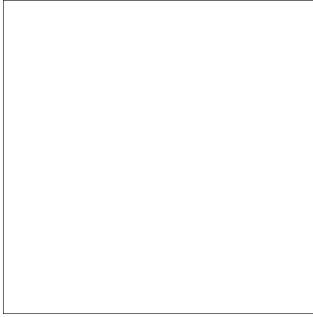


Juntamente com outras pessoas que fazem entregas, de outras empresas, fiz um curso em direitos dos trabalhadores no sindicato local. Ofereceram-nos conselhos legais gratuitos. Temos dificuldade em obter mais reconhecimento e direitos.

...

ଅନ୍ୟାନ୍ୟ କୋମ୍ପାନୀସ ଲେଲିଲାସିବିମାଲେସ ମାଥ୍ ଏକଟି ସ୍ଥାଣ୍ଡିସ ହୁଡ଼େରୋସିନ ଯୋକେ ଶ୍ରମିକକେଦର ଆସିକାକେସର ତୁମ୍ପ ଏକଟି କୋମ୍ପ ନିଶାସିଛିଲାସ । ତାସା ଆମାଲେସ ବିନାମାଲେସ ଆହୁତି ମସାସମ୍ପ ନିଶାସିଛି । ଆସାତ ଆହୁତି ଓ ଆସିକାସ ମାତ୍ରାସ ଜାନ୍ତି ଲାଢ଼ା କରେଛି ।

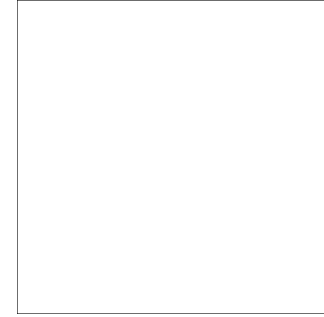




আমি কোনো বৈতনিক ছুটি পাই না, অসুস্থ ভাতা পাই না, বলতে গেলে তেমন কোনো অধিকারই পাই না। আমি মনে করি এটা ঠিক না, কিন্তু চাকরিটা আমার দরকার। অন্যান্য কর্মচারীদের বেশিরভাগই সারা বিশ্ব থেকে আসা অভিবাসী।

...

Não tenho férias pagas, ou baixa médica, e quase nenhum direito. Penso que isso não está certo, mas eu preciso do emprego. A maioria dos trabalhadores são imigrantes de todo o mundo.



প্রতিদিন অনেক ডেলিভারিয়ার দুর্ঘটনায় আহত হচ্ছেন। তারপর, যখন ২৫ বছর বয়সী একজন ডেলিভারিয়ার একটি গাড়ির ধাক্কায় মারা যান, তখন কর্তৃপক্ষ আমাদের খেয়াল রাখা শুরু করে। এটা লজ্জার বিষয় যে, এই বিষয়গুলো ঘটার আগেই তাকে মরতে হয়েছিল।

...

Todos os dias, muitas pessoas que fazem entregas sofrem acidentes. Quando um homem de 25 anos que fazia entregas foi atropelado por um carro e morreu, as autoridades começaram a reparar em nós. Foi uma pena que ele tivesse morrido antes de isso acontecer.